



⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

☒ Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILITÉ
 Las informaciones figuradas dentro de este modo de empleo pueden ser modificadas sin notificación alguna. Nos no podemos asumir responsabilidad por los daños o perjuicios o por los daños consecuentes directos, indirectos, accidentales o otros causados por la manipulación inapropiada, la utilización incorrecta o por el no-respecto de las informaciones figuradas dentro de este modo de empleo.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

El producto tiene el cometido de suministrar energía a dispositivos con una interfaz USB estandarizada en los parámetros técnicos aquí expuestos.

EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES
 Por favor, observe las siguientes indicaciones y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:

- ① = Información | Informaciones prácticas adicionales
- ✔ = Indicación | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- ⚠ = Aviso | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte
- ✔ Por favor, desmonte todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de daños de la carcasa no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante

GENERALIDADES
 ✔ Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio de este producto.

 Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

 Gefahr vor Brand und Explosion
 Nicht in der Verpackung benutzen.
 Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
 Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
 Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.
 Nicht werfen oder fallen lassen
 Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
 Das Trennen des Gerätes von der

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

☒ El producto es de la clase de protección II. Dispone de un aislamiento reforzado y, por tanto, no necesita toma a tierra.

No usar el producto sin vigilancia.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se enciendan líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

No ponga nunca en funcionamiento un dispositivo que esté húmedo. No maneje nunca el dispositivo con las manos

This product is intended for operating devices with a standard USB interface, within the technical parameters cited here.

① EXPLANATION OF NOTES
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

- ① - Information Useful additional information
- ⚠ - Note I The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ - Warning I Attention - Danger!

May result in serious injury or death

① Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if there is damage to the housing. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

GENERAL

① These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions in a safe place for future use or for future users' reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.

PUESTA EN SERVICIO / SERVICIO
 Enchufe el dispositivo en una toma adecuada. Conecte un cable USB compatible con la toma USB correspondiente del dispositivo. Compruebe antes de conectar el dispositivo finalizado si los datos técnicos indicados son suficientes para sus cometido.

⚠ DATOS TÉCNICOS

Entrada:	100 - 240V AC 50-60Hz máx. 0.5 A
Salida USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W 9V DC 2.2 A 20 W 12V DC 1.67 A 20 W

Eficiencia media en servicio:
 Eficiencia en caso de sometimiento a carga leve (10 %) : 77.0 %
 Consumo de potencia con carga cero: 0.090 W

Protección de salida: cortocircuito | sobretensión | sobrecorriente
 Temperatura exterior máx.: -20 - +40 °C

⚠ El producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.

⚠ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE / ELIMINACIÓN:
 Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben

 The product is categorised as protective class II. It has enhanced insulation and for this reason requires no protective earth.

Do not leave the device unattended whilst operating.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

Do not use the device if it is wet. Never operate the device with wet hands.

 The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

 Danger of fire and explosion

INFORMAÇÃO GERAL

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler, também, os manuais de instruções de outros aparelhos operados em conjunto com este produto ou ligados ao mesmo. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário do sistema.

Em caso de insubordinação deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e ferimentos para o utilizador e outras pessoas. O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é

FIRST USE | OPERATION

Plug the device into a suitable mains outlet. Connect a compatible USB cable with the corresponding USB socket on the device. Before connecting an end-device, check whether the technical data cited above is suitable for your purposes.

① TECHNICAL DATA

Input:	100 - 240V AC 50-60Hz max. 0.5 A
Output USB Type C PD:	5V DC 3.1A 15 W
	9V DC 2.2 A 20 W
	12V DC 1.67 A 20 W

Average efficiency during operation: 81.0 %

Efficiency with low load (10%): 77.0 %

Power consumption with no load: 0.090 W

Output protection: Short-circuit | Over-voltage | Over-current

Max. outside temperature: -20 - +40 °C

⚡⚡⚡ The product complies with the requirements from the EU directives.

♻️ **ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL**

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

🗑️ Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions.

🗑️ The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection system in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

🗑️ For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

⚠️ **LIABILITY DISCLAIMER**

The information contained within these operating instructions cannot be changed without our consent. We accept no liability for direct, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

Le produit sert surtout à utiliser des appareils avec une interface USB standardisée et avec les paramètres techniques indiqués ici.

⚡ **EXPLICATION DES SYMBOLES**

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

ℹ️ = Information Informations supplémentaires utiles

Nunca coloque um aparelho húmido em funcionamento. Nunca opere o aparelho com as mãos molhadas.

🏠 O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

⚠ Perigo de incêndio e explosão

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

Não atirar ou deixar cair

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

☒ Le produit correspond à la classe de protection II, il possède une isolation renforcée et n'a donc pas besoin d'une mise à la terre de protection.

Ne pas utiliser le produit sans surveillance.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des

DRÖTT TÄCEN

Entrada:

Saída USB Type C PD:

100 - 240V AC | 50-60Hz | Máx. 0.5 A

5V DC | 3 A | 15 W

9V DC | 2 A | 120 W

12V DC | 1.67 A | 20 W

81.0 %

77.0 %

0.098 W

Curto-circuito | Sobretensão | Corrente excessiva

-20 ~ +40 °C

Eficiência média em operação:

Eficiência com carga reduzida 110 %:

Consumo de potência sem carga:

Proteção de saída:

Temperatura exterior máx:

CE produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

❌ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE E ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papeis e cartões junto com o papel velho, plásticos e produtos com plásticos.

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais.

O símbolo do „carrinho de lixo“ indica que, na UE, os aparelhos eletrônicos não podem ser eliminados conjuntamente com o lixo doméstico normal. Utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha separado para aparelhos usados. Não junte o produto ao lixo doméstico.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

❌ EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SV

Produkten används för att driva enheter med en standardiserad USB-port inom de tekniska specifikationerna som anges här.

FÖRKLÄRING AV ANVISNINGAR

Besakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

- Information | Nyttigt extrainformation
- Obs! | Denna anvisning varnar för alla typer skador
- Varning! Se upp - fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

Packsa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador på huset får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceavdelning.

ALLMÄNT

- Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med eller ansluts till denna produkt. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare. Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och fisker i skador för användarna och personer i närheten. Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även land-specifika lagar och föreskrifter.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

 Produkten motsvarar skyddsklass II. Den är försedd med en förstärkt isolering och behöver därför ingen skyddsjordning.

Låt inte produkten arbeta utan uppsikt.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Ta aldrig produkten i drift om den är fuktig. Ta aldrig i den arbetande produkten med fuktiga händer.

 Ladda produkten endast i stängda,

torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

⚠ Risk för brand och explosion

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

Kasta inte eller tappa inte produkten Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontakten's hus, aldrig i kabeln.

DRIFTSÄTTNING I ANVÄNDNING

Anslut produkten till ett lämpligt uttag. Anslut en kompatibel USB-kabel till motsvarande USB-port på produkten. Innan du ansluter en enhet ska du kontrollera att de angivna tekniska specifikationerna är tillämpliga för ändamålet.

Ⓜ TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
Ineffekt:	100 - 240V AC 50-60Hz max. 0.5 A
Utteffekt USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W 9V DC 2.2 A 20 W 12V DC 1.67 A 20 W
Genomsnittlig effektivitet under drift:	81,0 %
Effektivitet vid låg belastning (10 %):	77,0 %
Energiförbrukning utan belastning:	0,090 W
Utgångsskylt:	Kortslutning Överspänning Överström
Maks. utetemperatur:	-20 - 40 °C
⚠	Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU-direktiv.

MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan ännas i till återvinningssentral.

Avfallshanterna den uttjanta produkten enligt gällande föreskrifter.

☒ Symbolen "Sopptuna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får överlämnas tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Lämna produkten på en återvinningstation för avfallshantering av uttjanta elektriska produkter. Produkten får inte kastas i hushållssoporna. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

ANSVARSRÄSKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som

ver derför ikke beskyttelsesjord.

Produktet må ikke anvendes uden opsyn.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Et fugtigt produkt må aldrig tages i brug. Produktet må ikke anvendes med fugtige hænder.

 Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

⚠ Fare for brand og eksplosion

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare. Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

Må ikke kastes eller falde ned

Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.

Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket

uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta information i tekniska bruksanvisning.

Med försenhet för tekniska ändringar. Med försenhet för tryckfel.

IT

Il prodotto serve per alimentare dispositivi dotati di interfaccia USB standardizzata riportati i parametri tecnici qui riportati.

Ⓜ SPEGIAZIONE DELLE INDICAZIONI

☒ Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

Ⓜ = Informazione I Utili informazioni aggiuntive

⚠ = Nota | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

⚠ = Avvertimento | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

☒ Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. Se l'alloggiamento è danneggiato, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

GENERALITÀ

☒ Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del presente prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Leggere anche le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi che vengono utilizzati o collegati con questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone. Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

 Il prodotto è conforme alla classe di protezione II. È dotato di un isolamento rinforzato e quindi non necessita di

eller stidåsen, aldrig i kablet.

DRIFTSÆTTELSE BETJENING

Førind produktet med en passende stikdåse. Forbind et kompatibelt usb-kabel med den tilsvarende usb-port på produktet. Før du ansluter en enhed, skal du undersøge om de tekniske data er tilstrækkeligt til dine behov.

Ⓜ TEKNISKE DATA	
Indgang:	100 - 240V AC 50-60Hz maks. 0.5 A
Udgang USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W 9V DC 2.2 A 20 W 12V DC 1.67 A 20 W
Genomsnitlig effektivitet i drift:	81,0 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	77,0 %
Effektforbrug ved nul-belastning:	0,090 W
Udgangsskyling:	Kortslutning Overspænding Overstrøm
Maks. udvendig temperatur:	-20 - 40 °C
⚠	Produktet overholder kravene i EU-direktiverne.

MILJØANVISNINGER I BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sortert. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler.

☒ Mærkingen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugsstationerne i din kommune, eller ☒ kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en special genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovation.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ANSVARSRÆSKRIVELSE

Informationen, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået på grund af ukorrekt håndtering/forkejt brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne bruksanvisning indeholder.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

FI

Tätä tuotetta on tarkoitettu laitteiden käyttöön standardien mukaisesta USB-liitäntästä käyttäen vain teknisten parametrien sisällä.

☒ **OHJEIDEN SELITYS**
Ota huomioon seuraavat merkitt ja sanat, joita käytetään käyttöohjeissa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

Ⓜ = Tiedoksi | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta

☒ = Huomautus | Tämä huomautus varoittaa kaikenlyyppisistä mahdollisista vahingoista

⚠ = Varoitus | Huomio - vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

☒ Jos kaikki osat ovat pakkauksesta ja tarkasta, ettei mitään puutu ja ettei varuiloita ole, Älä ota tuotetta käyttöön, jos sen kotello on vaurioitunut. Ota tällöin yhteyttä alan valtuutettuun liikkeeseen tai valmistajan huolto- osoitteeseen.

YLEISTÄ

☒ Tässä käyttöohjeessa on tärkeiä tietoja tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönotoista. Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Lue myös niiden laitteiden käyttöohjeet, joita käytät tämän tuotteen kanssa tai jotka liitettään tähän tuotteeseen. Säilytä käyttöohje myöhemmä käyttöä tai seuraavaa ostimistaja varten.

Jos käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteenen voi syntyä vaurioita tai sen käyttöjää ja muut henkilöt ovat vaarassa loukkaantumisen.

Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttöomaisissa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

⚠ YLEISTÄ TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuo- tiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruu- milliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvit- tavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat

messä a terra.

Non utilizzare il prodotto senza sorveg- lianza.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liqui- di, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scolle- gare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Non utilizzare mai l'apparecchio quando è umido. Non utilizzare mai l'apparec- chio con le mani bagnate.

 Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incen- di e ustioni.

⚠ Pericolo di incendi ed esplosioni

Non utilizzarlo all'interno della confe- zione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'in- cendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecia- zazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in am- bienti umidi.

Non lanciarla o farla cadere

Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere ef- fettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona

dotata di una qualifica equivalente.

Per scollegare il dispositivo dall'alimen- tazione elettrica, tirare sempre il con- nettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.

MESSA IN FUNZIONE IMPIEGO

Collegare il dispositivo a una presa elettrica adatta. Collegare un cavo USB compatibile inserendolo nell'apposita porta USB del dispositivo. Prima di collegare un dispositivo terminale, verificare sempre se i dati tecnici indicati sono sufficienti per il proprio scopo.

Ⓜ DATI TECNICI

Ingresso:

Uscita USB Type C PD:

	100 - 240V AC 50-60Hz max. 0.5 A
	5V DC 3 A 15 W 9V DC 2.2 A 20 W 12V DC 1.67 A 20 W
	81,0 %
	77,0 %
	0,090 W
	cortocircuito sovratensione sovracorrente
	-20 - 40 °C

⚠ Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

☒ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata, raccolta separatamente per la raccolta.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge.

☒ Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro o raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

☒ ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NL

Het product dient voor het opladen van apparaten met een gestandaardiseerde USB- interface binnen de hier vermelde technische parameters.

Ⓜ TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met de onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

Ⓜ = Informatie | Nuttige aanvullende informatie

⚠ = Opmerking! Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

⚠ = Waarschuwing | Let op – risico! Kan ernstig of fataal letsel veroorzaken

☒ Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Bij beschadigingen aan de behuizing het product niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het servicedesk van de fabrikant.

ALGEMEEN

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebru- kname van dit product.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarbij moet ook de gebruiksaanwijzing van andere apparaten worden gelezen, die in combinatie met dit product gebruikt of op product aangesloten worden. Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht

DE

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloilsa- sa.

Ei saa heittää eikä päästää putoamaan

Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtu-

uttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Irrota laite virransyötöstä vain pistok- keesta tai pistokekotelosta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.

KÄYTTÖÖNOTTO I KÄYTTÖ

Liitä laite sopivaan pistorasiaan. Yhdistä yhteensopiva USB-johdo laitteessa olevaan vastaavaan USB-liittimeen. Tarkasta ennen liittämistä laitteen liittimistä, että limoit- tut tekniset tiedot ovat riittävät tarkoituksesi.

Ⓜ TEKNISEN TIEDOT	
Tule:	100 - 240V AC 50 - 60 Hz enintään 0.5 A
Lähtö USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W 9V DC 2.2 A 20 W 12V DC 1.67 A 20 W
Keskimääräinen tehokkuus käytössä:	81,0 %
Tehokkuus vähäisessä kuormassa (10 %):	77,0 %
Tehonotto nolakuormassa:	0,090 W
Lähtösuojaus:	Kikosuoja ylijännite ylivirta
Ulkolämpötila enintään:	-20 - 40 °C
⚠	Tuote vastaa EU-direktiivien vaatimuksia.

☒ YMPÄRISTÖHJEET I HÄVITTÄMINEN

Hävittä pakkauksen jätteenä. Pöhi ja kartongi pahvikeräyksen, muovii muovikeräyksen.

Hävittä käyttökeltvon tuote lakimääräysten mukaisesti.

☒ Ylivirtavirta jätteenä kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestel- miä tai vie sille myyjälle, jotta tuote ostettiin.

Vie tuote hävittävaksä käyttäville laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Älä laita tuotetta tavallisen sekäytteen sekaan.

Näin täytät lainnukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

☒ VASTUUVAPAAUSLÄUSEKE

Tässä käyttöohjeessa löydetä tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seurauksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/väärälaaisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa löydetä tietoja ole otettu huomioon.

Pidämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

Produktet brukes til å betjene enheter med et standardisert USB-grensesnitt med verdier som ligger innenfor de tekniske parametrene som er oppført her.

Ⓜ FORKLARING AV SYMBOLER OG MERKNADER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

Ⓜ = Informasjon | Nyttig tilleggsinformasjon

⚠ = Merknad | Denne merknaden advarer mot alle mulige skader

⚠ = Advarsel | OBS – fare! Kan føre til alvorlige personskader eller død

☒ Pakk ut alle delene og kontroller dem for fullstendighet og skader. Ved skader på huset skal enheten ikke tas i bruk. I dette tilfellet, kontakt den autoriserte forhandleren eller produsentens servicedeske.

nemen.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinde- ren mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

 Het product voldoet aan de bescher- mingsklasse II. Het heeft een versterkte isolatie en heeft daarom geen bescher- mingsaarding nodig.

Het product niet gebruiken wanneer hier geen toezicht op is.

Nooit in een explosiegevaarlijke omge- ving gebruiken, waar brandbare vloeis- toffen, stof of gasen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcon- tact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Gebruik nooit een vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige han- den vast.